



KANE-CO2

Instrument de
mesure de dioxyde
de carbone intérieur
Manuel d'instructions

Stock n° : MAN00141

Rév. : 0.00000

Janvier 2021

RoHS
Compliant

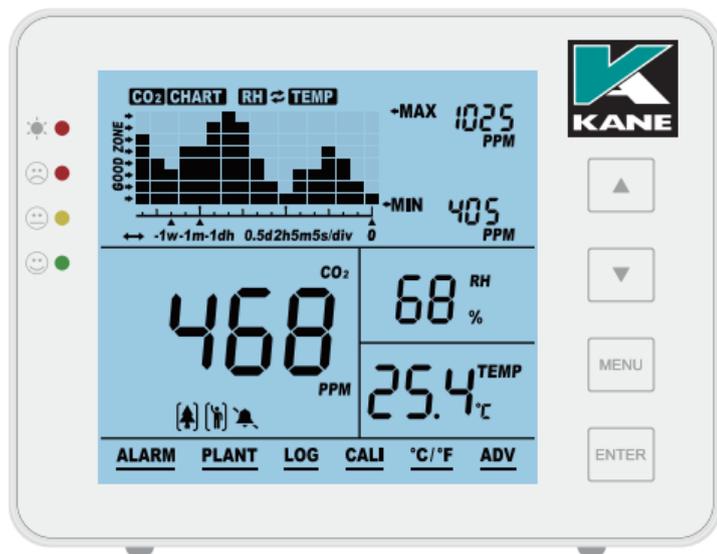


Table des matières

Pour démarrer	1
Liste de colisage	1
Attributs	1
Localisation des commandes	2
Réglage des paramètres de fonctionnement	3
Directives d'utilisation	3
Afficheur ACL	4
Graphique d'affichage de tendances	5
Max./Min.	6
Fonctions du menu principal	7
Fiche Technique	12
Annexe	14

Pour démarrer

Merci pour votre achat de notre instrument de surveillance de la qualité de l'air KANE-CO2 à placer sur un bureau (ou au mur). Cet instrument sert à surveiller la concentration de CO2, l'humidité et la température de l'air à l'intérieur pour vous renseigner sur la qualité de l'air

Contenu :

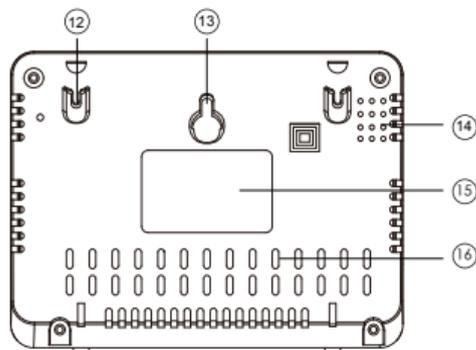
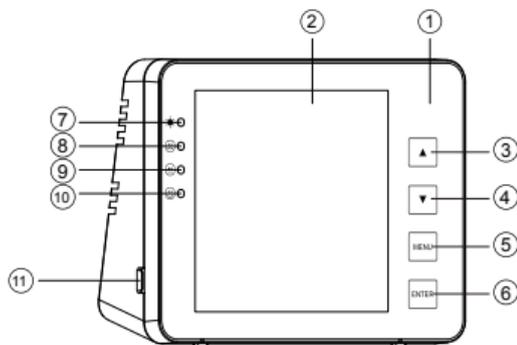
- Unité de surveillance de CO2
- Câble d'alimentation USB
- Manuel d'utilisation
- Adaptateur c.a. (facultatif)

Attributs :

- Grand afficheur
- Commande par boutons et touches tactiles
- Cadran à lunette biseautée de 15° de lecture facile
- Capteur de gaz non dispersifs à absorption dans l'infrarouge à faible dispersion pour une grande longévité
- Alarmes sonore et visible
- Graphique à échelle de temps réglable
- Graphique de surveillance de température/humidité/CO2
- Étalonnage manuel et automatique
- Affichage de valeurs max. et min. de moments choisis

Localisation des commandes

Illustration et énumération des commandes



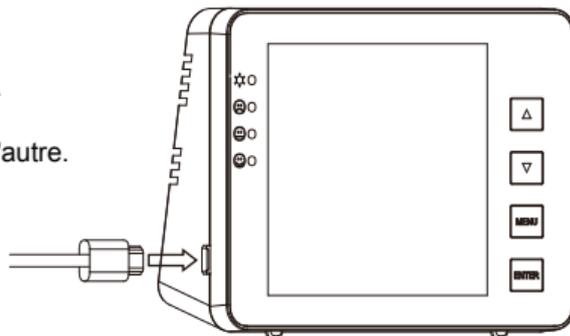
N°	Description	N°	Description
①	Façade	⑨	Bonne concentration
②	ACL	⑩	Faible concentration
③	▲ Bouton	⑪	Port USB
④	▼ Bouton	⑫	Languettes pour fil de suspension de cadre
⑤	MENU Bouton	⑬	Trou pour vis de montage au mur
⑥	ENTER Bouton	⑭	Trous d'émission d'alarme sonore
⑦	Témoin d'alimentation	⑮	Étiquette signalétique
⑧	Concentration élevée	⑯	Trous pour capteurs

Réglage des paramètres de fonctionnement

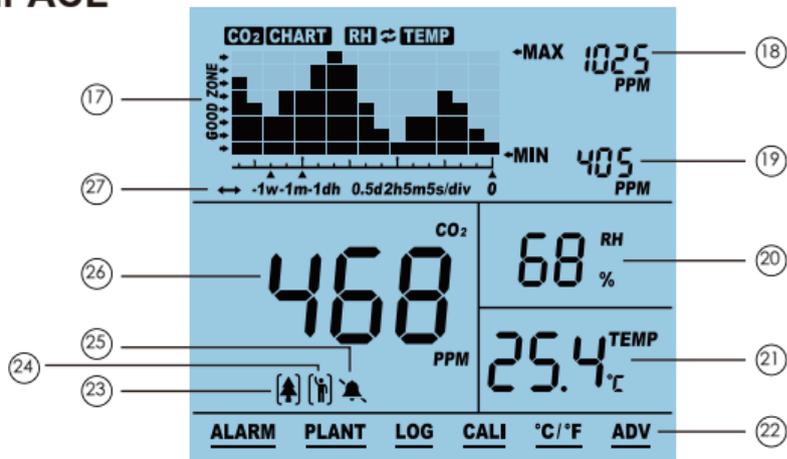
- Utiliser le câble USB fourni pour connecter le dispositif. Votre appareil sera prêt après un court délai de réchauffement. Voir Directives d'utilisation ci-dessous.
- Se servir des boutons  et  pour commuter entre Tendances et CO2/HR/TEMP. Le graphique de tendances affiche l'historique des enregistrements pour l'un ou l'autre des trois paramètres. Voir Graphique d'affichage de tendances à la page 5.
- Pour revenir aux paramètres par défaut, maintenir le bouton  jusqu'à ce qu'un bip audible se fasse entendre (après 4 secondes).
- Actionner  une fois présentera le menu principal. Pour sélectionner une fonction, actionner le bouton  / . Voir Fonctions du menu principal à la page 7.
- Actionner  pour commuter entre les environnements de personnes  ou de plantes . Voir les détails à la page 8.
- Actionner  pour modifier les seuils d'alarme haute et basse pour les environnements de personnes  et de plantes . Voir les détails à la page 11.
- Taper sur  pour commuter entre alarme sonore  et muette . Voir détails à la page 8.
- Taper sur  pour commuter les unités de température entre °C et °F. Voir les détails à la page 10.

Directives d'utilisation

1. Après avoir déballé l'unité, branchez-y le câble d'alimentation USB fourni, comme montré ci-contre.
2. Après le contact réalisé, le témoin d'alimentation s'allumera et les trois DEL clignoteront l'une après l'autre.
3. L'écran principal affichera un compte à rebours de 10 à 0. Après le compte à rebours, votre appareil sera prêt à mesurer l'air ambiant. Aucune configuration initiale ou aucun étalonnage n'est requis.



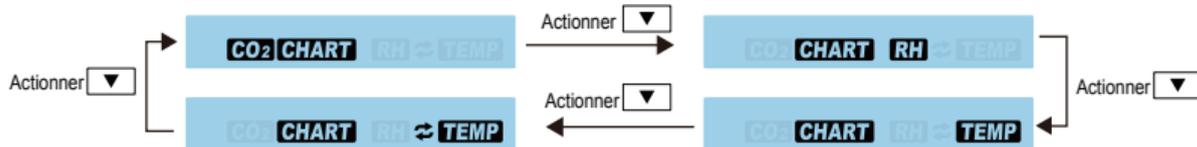
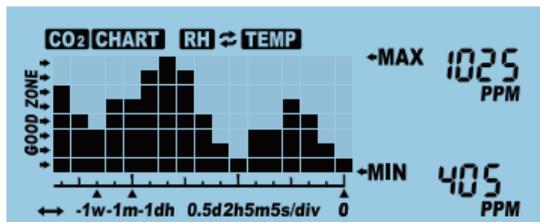
Afficheur ACL



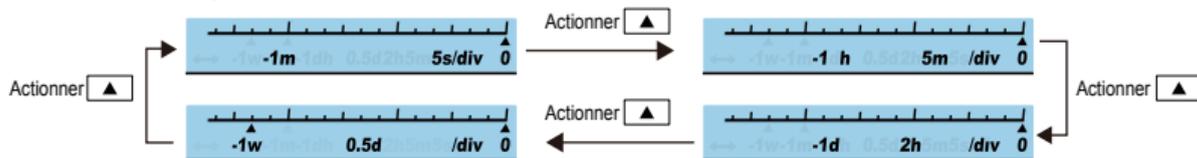
N°	Nom	N°	Nom
(17)	Graphique CO2/HR/TEMP.	(23)	Environnement de plantes
(18)	Lecture Max. du graphique	(24)	Environnement de personnes
(19)	Lecture Min. du graphique	(25)	Activation/désactivation de l'alarme sonore
(20)	Lecture d'humidité relative (HR)	(26)	Lecture de CO2
(21)	Unités de température °C / °F	(27)	Temps par division - programme l'étendue de temps du graphique
(22)	Menu principal		

Graphique d'affichage de tendances

Le graphique ci-dessous montre les lectures en fonction du temps pour l'un ou l'autre des trois paramètres (CO2/HR/TEMP.) En utilisant la touche ▲, il y a quatre (4) modes qui peuvent être sélectionnés : CO2, TEMP., HR, et défilement cyclique (passe séquentiellement d'un type de mesure à l'autre)



Actionner ▼ commutera les échelles de temps disponibles pour chaque paramètre. (minute/heure/jour/semaine)



Le tableau ci-dessous montre les échelles de temps disponibles pour tous les paramètres (CO2, HR, TEMP.), ainsi que la durée par division des différentes échelles.

Échelle de temps	Durée par division
1 minute	5 s/div.
1 heure	5 min/div.
1 jour	2 h/div.
1 semaine	12 h/div.

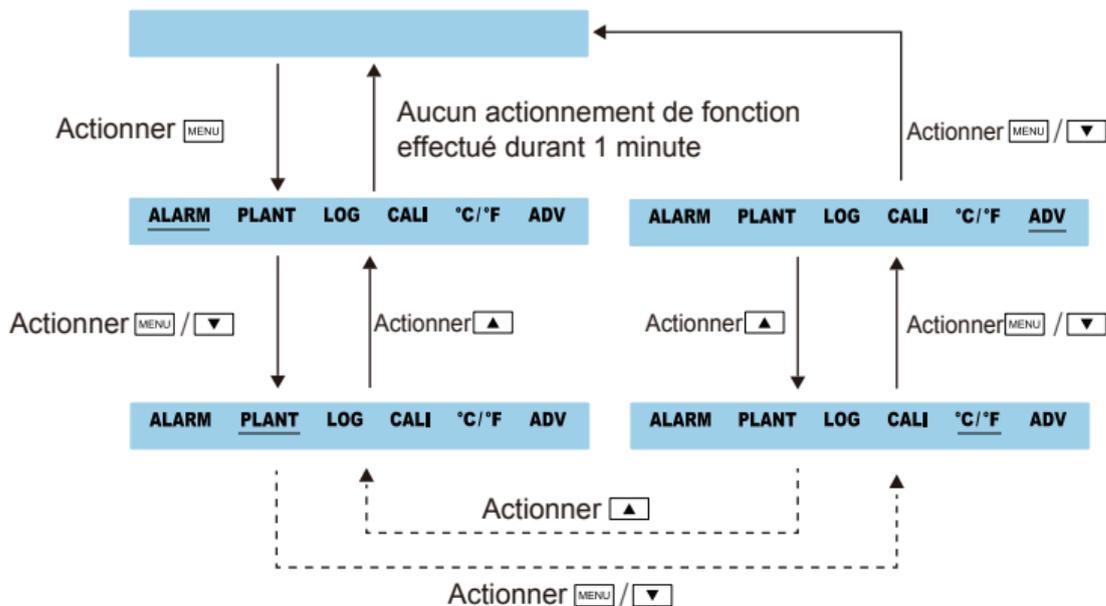
Max./Min.

Dans le coin supérieur droit de l'afficheur se trouvent les indications des mesures MAX. et MIN. Après un changement d'échelle, les valeurs de MIN. et MAX. s'ajusteront à la nouvelle période de temps du paramètre (CO2, HR etTEMP.)

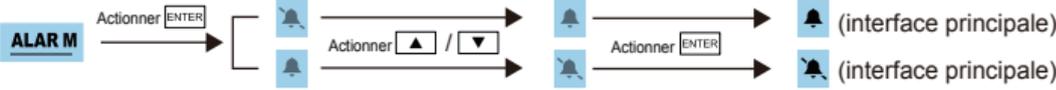
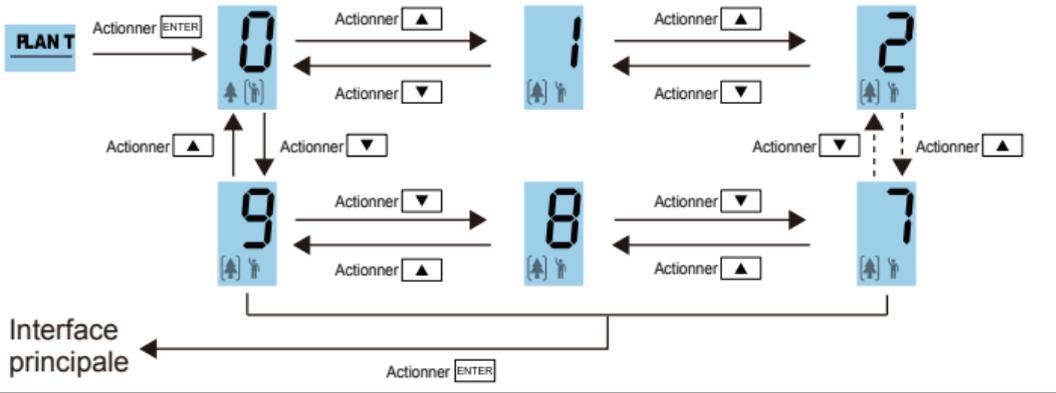
Fonctions du menu principal

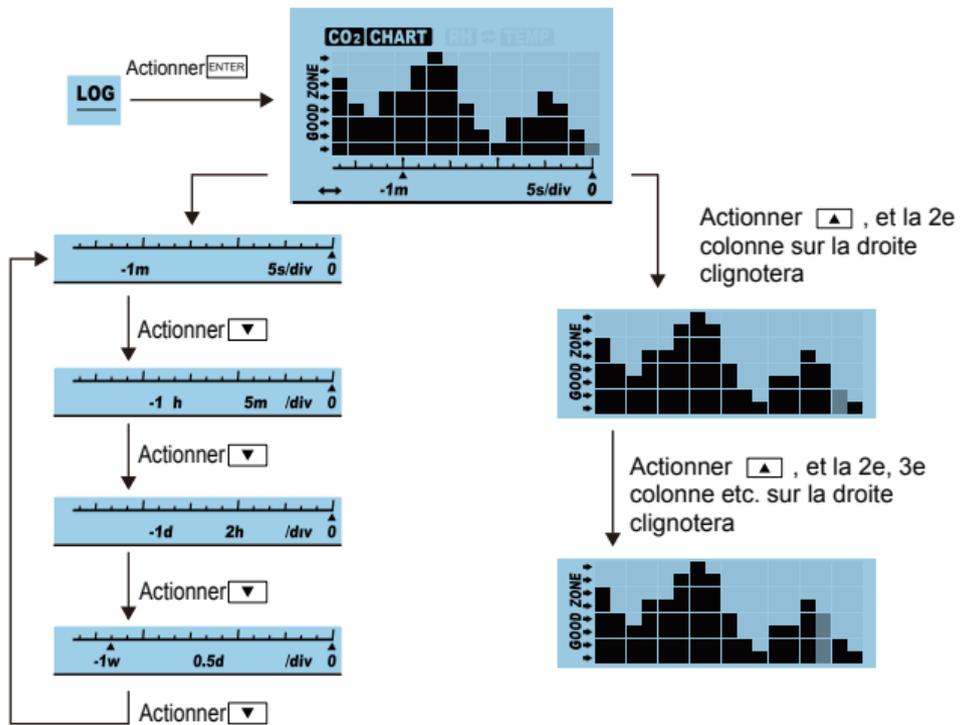
ALARM PLANT LOG CALI °C/°F ADV

Le menu principal s'affiche en actionnant la touche . L'actionnement de  /  une fois affichera le menu principal avec une barre de soulignement clignotante sous la fonction actuelle.



Pour sélectionner une fonction, actionner le bouton **ENTER** alors qu'il est souligné par une barre clignotante. Veuillez noter qu'après 30 secondes d'inactivité, l'appareil retournera à son affichage normal.

Fonction	Description
ALARME	 <p>Si pour les ALARMES l'affichage montre , une alarme sonore retentira si la valeur de CO2 consignée est dépassée;  signifie alarme MUETTE.</p>
PLANTES	 <p>Interface principale</p> <p>Pour un environnement de personnes, saisir le le chiffre 0. Un environnement de personnes « 0 » est affiché par défaut. Les alarmes de bas niveau et de haut niveau sont consignées à 800 ppm et 1 200 ppm. Pour les modifier, taper sur « ADV ». En mode 'Plantes', cette fonction permet un ajustement optimal selon le type de plante par l'utilisation de  pour choisir de 1 à 9. Se référer à l'annexe P. 14 pour voir les correspondances des consignes d'alarmes de bas et de haut niveau selon le nombre sélectionné.</p>

Fonction	Description
REGISTRE	 <p>LOG</p> <p>Actionner <input type="button" value="ENTER"/></p> <p>CO₂ CHART 5s/div</p> <p>GOOD ZONE</p> <p>-1m 5s/div 0</p> <p>Actionner <input type="button" value="▼"/></p> <p>-1 h 5m /div 0</p> <p>Actionner <input type="button" value="▼"/></p> <p>-1d 2h /div 0</p> <p>Actionner <input type="button" value="▼"/></p> <p>-1w 0.5d /div 0</p> <p>Actionner <input type="button" value="▼"/></p> <p>Actionner <input 2e=""],="" clignotera<="" colonne="" droite="" et="" la="" p="" sur="" type="button" value="▲"/> <p>Actionner <input 2e,="" 3e=""],="" clignotera<="" colonne="" droite="" et="" etc.="" la="" p="" sur="" type="button" value="◻"/> </p></p>
<p>Cette fonction permet à l'utilisateur de voir les registres de données historiques.</p>	

Fonction	Description
ÉTALONNAGE	<p data-bbox="230 181 1273 393"> </p> <p data-bbox="216 429 1286 569"> Pour l'étalonnage, faire fonctionner l'appareil de façon préalable durant au moins 20 minutes avec les fenêtres ouvertes, ou à l'extérieur avec un bloc-piles portable, pour atteindre une concentration de 400 ppm de CO₂. Pour l'étalonnage, attendre que la lecture de CO₂ soit stable et suivre la procédure ci-dessus. Après l'étalonnage, allouer 10 minutes de rétablissement dans l'ambiance normale. </p>
°C/°F	<p data-bbox="230 606 1159 802"> </p> <p data-bbox="216 844 1138 911"> Pour les unités de température, utilisez cette fonction pour basculer entre Celsius (°C) et Fahrenheit (°F). </p>

Function	Description
« ADV »	<p style="text-align: center;">Actionner <input type="button" value="ENTER"/></p> <p style="text-align: center;">Actionner <input type="button" value="ENTER"/></p>
	<p>Utiliser cette fonction pour régler les valeurs d'alarmes de haut et de bas niveau pour l'environnement de personnes (mode 0) ainsi que pour la première option de l'environnement de plantes (mode 1). Les alarmes pour les options 2 à 9 de l'environnement de plantes ne sont pas réglables. Voir les détails à l'annexe P. 14.</p>

Fiche technique

Conditions d'évaluation caractéristiques : Temp. ambiante : 23 °C \pm 3°, HR : 50 À 70 %, Altitude : 0 à 10 mètres.

Plages de fonctionnement	Spécifications
Température de fonctionnement	0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
Température d'entreposage	-20 °C à 60 °C (-4 °F à 140 °F)
HR de fonctionnement et d'entreposage	0 à 95 % sans condensation
Mesure de CO2	
Plage de mesures	0 à 5 000 ppm
Résolution de la mesure affichée	1 ppm (0 à 1 000 ppm); 5 ppm (1 000 à 2 000 ppm); 10 ppm (>2 000 ppm)
Précision	0 à 3 000 ppm : 50 ppm \pm 5 % de la lecture (prendre le maximum)
	> 3 000 ppm : \pm 7 % de la lecture
Répétabilité	20 ppm @ 400 ppm
Compensation de température	\pm 0,1 % de la lecture par °C
Temps de réponse	<2 min pour variation d'échelon de 63 % ou < 4,6 min pour variation d'échelon der 90 %
Temps de réchauffement	<20 secondes

Mesure de température	
Température de fonctionnement	0 °C à 90 °C (32 °F à 195 °F)
Résolution de la mesure affichée	0,1 °C / 1 °F
Temps de réponse	<2 minutes (63 %)
Mesure d'humidité relative	
Plage de mesures	5 à 95 %
Précision	±5 %
Résolution de la mesure affichée	1% de l'afficheur interface principal, 1 % de l'affichage Max./Min.
Tension de fonctionnement	5±0,25 Vc.c.
Dimensions	120x90x35 mm
Poids	170 g (6,0 oz)

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant :
Le dispositif KANE-CO2 est conforme aux décrets d'harmonisation pertinents de l'Union suivants :

Directive	Titre
201430EU	Compatibilité électromagnétique (EMC)
201165EU	Restriction d'utilisation de certaines matières dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)

Les normes harmonisées et spécifications techniques ci-dessous ont été appliquées :

Homologation

Le dispositif KANE-CO2 a été testé selon les normes suivantes :

EMC

EN61326-1:2013

Sécurité

EN61010-1:2010 + A1:2019

RoHS

IEC62321-2:2013, IEC62321-1:2013, IEC62321-3-1:2013,
IEC62321-5:2013, IEC62321-4:2013, IEC62321-7-2:2017,
IEC62321-7-1:2015, IEC62321-6:2015

Signé pour :

Kane International Ltd. le 7 janvier 2021
Paul Morrison directeur de l'ingénierie



Kane International Ltd.
Kane House, 11 Bessemer
Road, Welwyn Garden City,
Hertfordshire. AL7 1GF, UK.
Tél.: +44 1707 375550
Web : www.kane.co.uk



Veuillez recycler
l'emballage

La marque et le logo KANE (déposés au R.-U. et ailleurs) sont des marques de commerce sous licence de Kane Group Limited. Tous les autres noms de marque sont des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.

© 2021 Kane International Limited. Tous droits réservés.